

## Condizioni generali sat access International 2015

### 1. Rilascio della scheda Sat Access

La SRG SSR, Società svizzera di radiotelevisione (qui di seguito denominata «SRG SSR») rilascia al richiedente (qui di seguito denominato «titolare») una scheda Sat Access nominativa non trasferibile (qui di seguito denominata «scheda»), previa sottoscrizione del modulo di richiesta.

Questa scheda abilita il titolare a decodificare i canali televisivi della SRG SSR criptati trasmessi via satellite.

La scheda è rilasciata a cittadini svizzeri residenti stabilmente all'estero.

Ciascun nucleo familiare ha diritto a un massimo di 2 schede Sat Access. Per ottenere ulteriori schede è necessaria una richiesta scritta, motivata. La scheda è rilasciata a titolo di prestito e non è trasferibile.

La SRG SSR può rifiutare la domanda del richiedente senza giustificazione alcuna.

### 2. Tassa

Per il rilascio della scheda viene riscossa la relativa tassa una tantum secondo il listino prezzi valido in quel momento, più il tasso IVA attuale del rispettivo paese d'utilizzo.

In aggiunta viene riscosso un contributo annuo ai costi di distribuzione di CHF 120.– per ogni scheda Sat Access, più il tasso IVA attuale del rispettivo paese d'utilizzo. Quest'ultimo contributo è fatturato annualmente al titolare prima della scadenza della scheda.

La SRG SSR è autorizzata a modificare in qualsiasi momento sia la tassa una tantum sia i costi delle prestazioni di distribuzione. Il tasso IVA risulta invece dalla legislazione fiscale del relativo paese d'utilizzo.

### 3. Diritti di proprietà e di utilizzazione

Il titolare è abilitato a utilizzare la scheda unicamente a scopo privato e soltanto all'indirizzo indicato sul modulo di richiesta ovvero a quello del suo domicilio di vacanza. L'uso è esteso alle persone residenti allo stesso indirizzo. È vietato qualsiasi altro uso.

Il titolare non può cedere la scheda. In particolare, la scheda non può essere noleggiata né venduta a terzi.

È vietato accedere del tutto o in parte alle informazioni contenute nella scheda, copiarle, decifrarle o modificarle. È parimenti vietato distruggere la scheda, modificarla o riprodurla.

La SRG SSR si riserva il diritto di ampliare, limitare o annullare le possibilità d'uso delle schede Sat Access. In particolare, in seguito a sviluppi tecnologici, è possibile procedere, a pagamento, a una permuta delle schede Sat Access.

La scheda rimane di proprietà della SRG SSR.

### 4. Vincoli del titolare

Il titolare dichiara che tutte le informazioni fornite sul modulo di richiesta sono veritiere e complete ed è tenuto a comunicare tempestivamente e per iscritto alla SRG SSR qualsiasi modifica delle stesse, in particolare i dati relativi a nome e/o indirizzo.

### 5. Disdetta, blocco, restituzione, smarrimento, sostituzione

La SRG SSR si riserva il diritto, a fronte di motivi legittimi e senza comunicazione preliminare al titolare, di disdire o bloccare la scheda. La disdetta o il blocco possono avvenire in qualunque momento.

La SRG SSR blocca la scheda dietro esplicita richiesta del titolare o quando quest'ultimo ne denuncia lo smarrimento o in caso di disdetta. Il titolare può bloccare o disdire la scheda in qualunque momento.

Ad avvenuta disdetta, la scheda deve essere restituita spontaneamente e immediatamente. Se la scheda è smarrita o rubata o vi è motivo di supporre possibili abusi, il titolare è tenuto a far bloccare la scheda dalla SRG SSR. Il titolare risponde di qualsiasi abuso fino al momento della suddetta notifica. In caso di danno, il titolare della scheda deve contribuire secondo scienza e coscienza a chiarire l'accaduto e a ridurre l'entità del danno.

La sostituzione di schede smarrite o rubate è di esclusiva competenza della SRG SSR, previo versamento di una tassa una tantum per ciascuna scheda. La sostituzione di una scheda è parificata a un nuovo rilascio. La tassa per la scheda di rimpiazzo corrisponde alla tassa una tantum vigente, che viene riscossa al momento del rilascio della scheda.

La disdetta, il ritiro o la restituzione della scheda non dà alcun diritto al rimborso parziale o integrale della tassa o del contributo annuo di cui al punto 2 cpv. 2.

### 6. Responsabilità

La SRG SSR declina qualsiasi responsabilità per danni diretti e indiretti derivanti da una manipolazione scorretta della scheda, in particolare legata all'uso degli apparecchi finali.

È vietato l'uso di schede scadute, non valide, bloccate o modificate/falsificate. Il titolare risponde dei danni conseguenti.

Il titolare non ha diritto al risarcimento danni per disturbi tecnici o guasti operativi che pregiudicano l'impiego o l'uso della scheda.

### 7. Uso nel domicilio di vacanza e in Svizzera

Gli svizzeri all'estero possono utilizzare la scheda all'indirizzo indicato sul modulo di richiesta in tutta la zona di copertura del satellite e, in aggiunta, al domicilio di vacanza in Svizzera e all'estero.

Nel momento in cui trasferisce la residenza principale in Svizzera, il titolare si impegna ad annunciarsi alla società di riscossione delle tasse di ricezione (Billag SA) e a pagare il canone televisivo. In tal caso viene meno il contributo annuo di cui al punto 2 cpv. 2. I contributi annui già corrisposti non sono rimborsati, nemmeno parzialmente. Il titolare è tenuto a comunicare alla SRG SSR il cambiamento di domicilio.

### 8. Servizio clienti

Una hotline è a disposizione dei clienti della SRG SSR per informazioni telefoniche negli orari d'ufficio. L'uso della hotline non è soggetto a una tariffa più elevata.

### 9. Altre disposizioni, foro

La SRG SSR si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni generali o parti di esse in qualunque momento e senza indicazione dei motivi. Le modifiche, notificate in forma adeguata, sono da considerarsi approvate senza opposizione del titolare entro 30 giorni.

Tutte le relazioni giuridiche tra il titolare e la SRG SSR sono rette dal diritto svizzero.

Il luogo d'adempimento e foro esclusivo per qualsiasi procedimento è Berna.

Condizioni generali sat access International 2015

SRG SSR, sat access, Casella postale 2015, CH-8052 Zurigo  
Hotline 0848 868 969, sataccess@broadcast.ch